

Contents

Introduction.....9

Between East and West: Auschwitz and Hiroshima
in American, German, and Japanese Perspectives

The Hiroshima-Auschwitz Peace March and the Globalization
of the “Moral Witness”
Ran Zwigenberg (State College)37

Hiroshima and Auschwitz: Analyzing from the Perspectives
of Peace Movements and Pacifism
Makiko Takemoto (Hiroshima)65

Domesticating Hiroshima in America in the Early Cold War
Robert Jacobs (Hiroshima)83

Hiroshima, Topaz, Dachau, and Nanjing:
Japanese-American Writers on World War II
Bettina Hofmann (Wuppertal)99

Auschwitz and Hiroshima in Eastern European Perspective:
Soviet Union

Breach of Civilization?
Auschwitz and Hiroshima in Soviet Historiography
Felicitas Fischer von Weikersthal (Heidelberg)125

From *The Shtetl* to *The Flowers of Auschwitz* and Back.
The Creation, Reception, and Destiny of
Zinovii Tolkachev’s Art
Mirjam Rajner (Ramat Gan)155

Appendix 1: Pictures, Drawings and Photographs171

“Abel, Abel, Where Is Your Brother Cain?” Vasilii Grossman on Auschwitz and Hiroshima (Read against the Context of Official Soviet Literature: E. Dolmatovskii, R. Kim) <i>Bettina Kaibach (Heidelberg)</i>	187
The Politicization of the Bomb in Post-war Soviet Poetry <i>Christoph Garstka (Bochum)</i>	217
Hiroshima and Artek <i>Renata von Maydell (Constance)</i>	229
Auschwitz and Hiroshima in Eastern European Perspective: Poland	
“Apocalypse was Routine.” Representations of the Atomic Bombing of Hiroshima in Polish Poetry <i>Marlene Bainsczyk-Crescentini (Heidelberg)</i>	241
Mechanisms of Dissociation. Auschwitz and Hiroshima in the Fictional Writing of Stanisław Lem <i>Karoline Thaidigsmann (Heidelberg)</i>	259
The Holocaust in Museum Exhibitions. “The Primer” at the State Museum at Majdanek <i>Anna Ziębińska-Witek (Lublin)</i>	281
Auschwitz and Hiroshima in Eastern European Perspective: Czechoslovakia	
<i>Distant Journey</i> and <i>Krakatit</i> . Propagandistic and Experienced Truth about the Holocaust and Hiroshima in Early Czechoslovak Post-war Cinema <i>Friederike Gürbig (Prague)</i>	301
“When Goethe’s Oak Dies, the German Reich Will Fall.” Concentration Camps in the Writings of Czech Political Prisoners <i>Zuzana Jürgens (Munich)</i>	315
Hiroshima in Czech Press and Poetry <i>Urs Heftrich (Heidelberg)</i>	327

Auschwitz and Hiroshima in Eastern European Perspective: Yugoslavia and its Successor States

Neither Love, nor Hate. The Nuclear Bomb and Tito's Yugoslavia <i>Tvrtko Jakovina (Zagreb)</i>	351
Aleksandar Tišma's "Pentateuch." An Attempt to Comprehend Evil <i>Vesna Cidilko (Berlin)</i>	369
The Concentration Camp on the River Sava. What Remains Afterwards? <i>Zrinka Božić Blanuša (Zagreb)</i>	389
Auschwitz in Contemporary Serbian Literature. David Albahari's <i>Götz and Meyer</i> (1998): Circular Structure as a Means of Expressing Rupture <i>Cristina Beretta (Klagenfurt)</i>	407
The Challenge of Representation: Approaches to Auschwitz and Hiroshima in Philosophy and the Arts	
Hiroshima, Holocaust: The Names of Disaster between Ethics and Philosophy <i>Dragan Kujundžić (Gainesville, Florida)</i>	433
Untraditional Images of Auschwitz in Literature <i>Jiří Holý (Prague)</i>	451
Of Victims and Perpetrators. Montage as Aesthetic Subversion, Provocation, and Reflection in Alfréd Radok's <i>Distant Journey</i> , Alain Resnais' <i>Hiroshima mon amour</i> , and Sidney Lumet's <i>The Pawnbroker</i> <i>Veronika Ambros (Toronto)</i>	467
Controlling the Images and the Limits of Control. East European Film Facing Two Catastrophes <i>Oksana Bulgakowa (Mainz)</i>	481
Appendix 2: Film Stills	504

Appendix 3: List of Eastern European Holocaust Films	511
<i>Sul ponte di Hiroshima. Music against the Collapse of Civilization</i>	
<i>Dorothea Redepenning (Heidelberg)</i>	515
Appendix 4: Text of <i>A Survivor from Warsaw</i>	528
Appendix 5: Compositions on the Holocaust and the Atomic Bombing	529
Notes on Contributors	537
Acknowledgements	539
Index	540